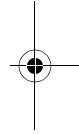
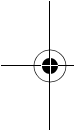


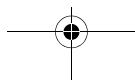
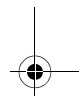
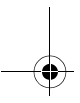


## Mode d'emploi



**Charger le(s) combiné(s) pendant 24 heures  
avant utilisation**



# PHILIPS



FR


## Mode de Bienvenue

Avant d'utiliser votre CD 235, nous vous invitons à le configurer selon le pays où vous résidez. Premièrement, placez les batteries (voir page 8). Après quelques minutes, l'écran de Bienvenue apparaît avec un message animé en différentes langues.

1. Appuyez sur une touche du combiné pour arrêter l'animation.
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS  pour faire défiler la liste des différents pays.
3. Appuyez sur la touche contextuelle  **OK** pour confirmer la configuration qui vous convient. Un bip de confirmation est entendu.

Vous pouvez utiliser votre téléphone.

Voir page 28 si vous avez besoin de changer la configuration de votre CD 235.

**Note :** En appuyant sur  **BACK**, le combiné affiche de nouveau l'écran de sélection de la configuration.

**ATTENTION !** Si le combiné n'est pas encore associé à la base, seule la langue du combiné est configurée.

# Table des matières

FR

<b>Mode de Bienvenue</b> .....	<b>2</b>
<b>Informations importantes</b> .....	<b>4</b>
<b>Contenu de la boîte</b> .....	<b>5</b>
<b>Combiné et base</b> .....	<b>6</b>
<b>Symboles sur l'écran du combiné</b> .....	<b>7</b>
<b>Installer votre téléphone</b> .....	<b>8</b>
Autonomie et portée .....	9
<b>Utiliser la norme GAP</b> .....	<b>9</b>
<b>Navigation dans les menus</b> .....	<b>10</b>
<b>Souscrire votre combiné</b> .....	<b>10</b>
<b>Structure des menus</b> .....	<b>11</b>
<b>Mode veille</b> .....	<b>12</b>
<b>Saisir du texte ou des chiffres</b> .....	<b>12</b>
<b>Téléphoner</b> .....	<b>13</b>
<b>Répertoire</b> .....	<b>17</b>
<b>Journal des appels</b> .....	<b>19</b>
<b>Liste des appels émis</b> .....	<b>20</b>
<b>Réglages de l'horloge et du réveil</b> .....	<b>21</b>
<b>Personnaliser votre téléphone</b> .....	<b>22</b>
Renommer votre combiné .....	23
Régler la langue de votre téléphone .....	23
Activer/désactiver le rétro-éclairage .....	23
Décrochage automatique .....	23
Sélectionner la mélodie de la sonnerie du combiné .....	24
Sélectionner le volume de la sonnerie du combiné .....	24
Activer/désactiver les bips touches .....	24
<b>Réglages avancés</b> .....	<b>25</b>
Temps flash .....	25
Mode de numérotation .....	25
Babysit .....	25
Souscrire un combiné .....	26
Sélectionner une base .....	26
Désouscrire un combiné .....	27
Changer le code PIN de la base .....	27
Réinitialiser .....	27
Sélection pays .....	28
<b>Autres fonctions</b> .....	<b>29</b>
Blocage clavier .....	29
Raccourci clavier pour activer/désactiver la sonnerie .....	29
Indicateur de messages en attente .....	29
Retrouver un combiné .....	29
Suppression de la première sonnerie si souscription au service de présentation du numéro .....	30
<b>Utiliser l'interphonie</b> .....	<b>31</b>
<b>Répondeur</b> .....	<b>33</b>
Annonces d'accueil .....	34
Messages entrants .....	35
Filtrage d'appel .....	36
Indicateur de messages .....	36
Réglage du volume .....	36
Interrogation à distance .....	37
Réglages par défaut .....	38
<b>Dépannage</b> .....	<b>39</b>
<b>Informations</b> .....	<b>40</b>
Protection de l'environnement .....	40

FR

## Informations importantes

### Pour votre sécurité

Avant d'installer votre CD 235, lisez attentivement les informations suivantes.

#### Raccordement électrique

- Alimentation sur réseau 220-240 volts, courant alternatif monophasé, à l'exclusion des installations à schéma IT définies dans la norme EN 60-950. En cas de coupure de courant, la communication est perdue.

**Attention !** L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité tension dangereuse tel que défini par la norme EN 60-950. Cet appareil ne peut être mis hors tension qu'en débranchant le bloc d'alimentation secteur de la prise murale. La prise doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

#### Connexion du téléphone

- Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit sinon vous risquez de ne pas avoir de tonalité.
- Si vous avez une installation internet ADSL, veuillez vérifier que vous avez un filtre ADSL branché directement sur chaque prise ligne et que le modem et le téléphone sont branchés dans la bonne prise (une pour chaque).

### Besoin d'aide ?

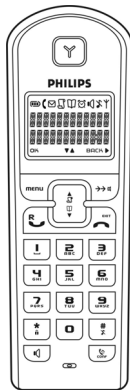
Pour plus d'informations de dépannage et pour consulter les questions fréquemment posées :

**Aide en ligne :** [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com)

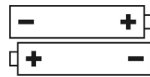
**Dépannage :** voir page 39

# Contenu de la boîte

FR



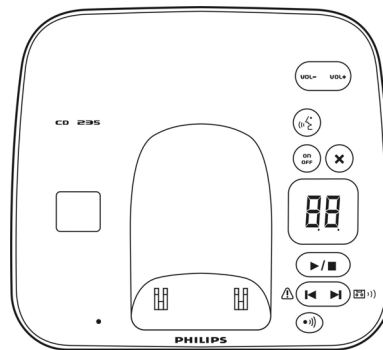
Un combiné CD 235



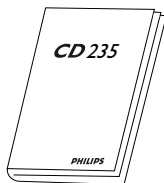
2 batteries rechargeables AAA



Trappe batterie



Une base CD 235



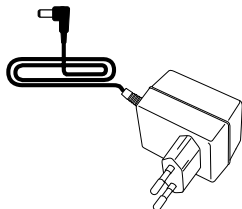
Mode d'emploi



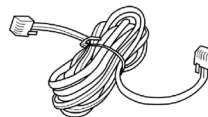
Guide de démarrage rapide



Une garantie



Un bloc d'alimentation électrique



Un cordon de ligne\*

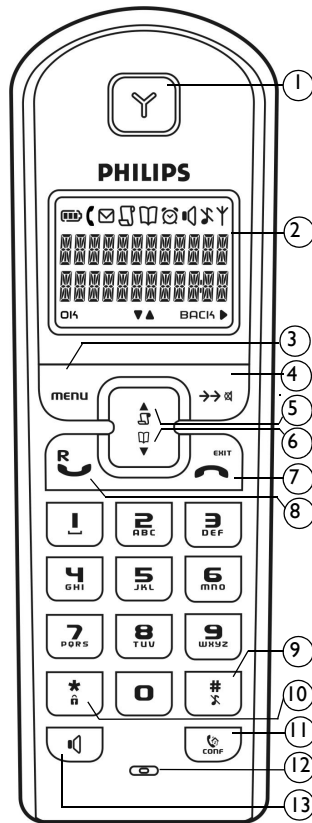
**\*Note :** Il est possible que vous trouviez dans la boîte un adaptateur ligne livré en plus du cordon ligne. Dans ce cas, merci de relier d'abord l'adaptateur au cordon ligne avant de brancher le tout à la prise téléphonique murale.

**Note :** Dans les packs multicombinés, vous trouverez également un ou plusieurs combinés supplémentaires, des chargeurs avec des blocs d'alimentation électrique et des batteries rechargeables supplémentaires.

FR

## Combiné et base

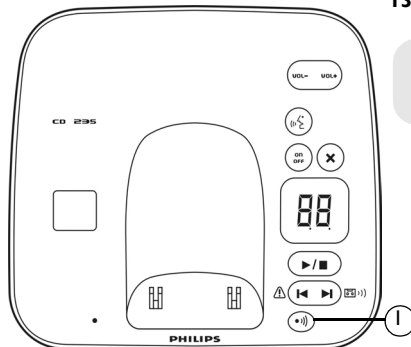
## Combiné CD 235



- 1 **Écouteur**
- 2 **Écran**, symboles page 7
- 3 **MENU et touche contextuelle OK**  
Pour accéder aux menus.  
Pour sélectionner un menu.  
Pour valider une fonction.
- 4 **Rappel, couper le microphone & touche contextuelle Back (Retour)**  
Pour consulter la liste des différentes informations sur les appels (nom/numéro ou date/heure).  
Pour accéder à la liste des appels émis.  
Pour rappeler le dernier numéro composé.  
Pendant un appel, pour couper / activer le microphone du combiné.  
En mode édition, appuyer pour effacer le dernier chiffre ou caractère.
- 5 **Touche Journal & Navigation vers le HAUT**  
Pour accéder à la liste des appels.  
Pour naviguer dans les menus vers le haut.  
Pour augmenter le volume de la sonnerie et de l'écouteur.
- 6 **Répertoire & Navigation vers le BAS**  
Pour accéder au répertoire.  
Pour naviguer dans les menus vers le bas.  
Pour diminuer le volume de la sonnerie et de l'écouteur.
- 7 **Touche Fin & Retour**  
Pour raccrocher.  
Pour revenir au menu précédent.
- 8 **Touche Prise de ligne & Signal d'appel**  
Pour prendre la ligne et répondre à un appel.  
En mode Répertoire, Liste des appels émis et Journal, appuyer pour composer le numéro sélectionné.  
Pour envoyer un signal d'appel.
- 9 **Insérer #, Désactiver la sonnerie & Pause**  
Pour insérer #.  
Pour insérer une pause (P) en mode numérotation.  
Pour activer / désactiver la sonnerie.
- 10 **Touche Étoile & Verrouillage clavier**  
Pour verrouiller le clavier
- 11 **Touche Intercom & Conférence**  
Pour effectuer des appels internes.  
Pour mettre en place une conférence à 3.
- 12 **Microphone**
- 13 **Touche Haut-parleur\***  
Pour activer/désactiver le haut-parleur.

\***Attention !** L'activation du haut-parleur peut générer des niveaux très forts dans l'écouteur. Veillez à en éloigner votre oreille.

## Base CD 235



- 1 **Touche "recherche de combiné"**  
Pour souscrire un combiné.  
Pour localiser un combiné/les combinés.















Toutes les autres touches concernent les fonctions du répondeur, voir chapitre "Répondeur", page 33 pour des informations détaillées.

# Symboles sur l'écran du combiné

FR

Lors de la première utilisation, il peut être nécessaire d'attendre quelques minutes avant de voir apparaître les symboles sur l'écran.

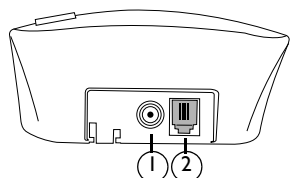
L'écran vous donne des informations sur le fonctionnement de votre téléphone. Les symboles suivants peuvent apparaître dans l'en-tête de l'écran d'affichage.

-  Affiche le niveau de charge des batteries. En charge, les barres batterie défilent de vide à pleine.
-  Un appel est en cours. Quand il clignote, ce symbole vous informe d'un appel entrant.
-  Vous avez reçu un nouveau message (répondeur).
-  Il y a une nouvelle entrée dans le journal des appels ou le journal des appels est actuellement consulté.
-  Le répertoire est actuellement consulté.
-  Le réveil est activé..
-  Le haut-parleur du combiné est activé.
-  La sonnerie est désactivée.
-  Le combiné est souscrit et à portée de la base.
-  Appuyer pour valider la sélection ou une fonction.
-  D'autres options du menu sont disponibles en navigant vers le haut.
-  D'autres options du menu sont disponibles en navigant vers le bas.
-  Appuyer pour revenir au niveau du menu supérieur.  
Pour effacer le dernier chiffre / caractère.
-  Il reste des chiffres à consulter à droite.

FR

# Installer votre téléphone

## Installer la base



Placez votre produit à proximité de la prise secteur et de la prise téléphonique afin que les fils puissent atteindre ces prises.

1. Branchez le connecteur du bloc d'alimentation électrique dans la prise située à l'arrière de la base, puis raccordez l'autre extrémité à une prise secteur murale.

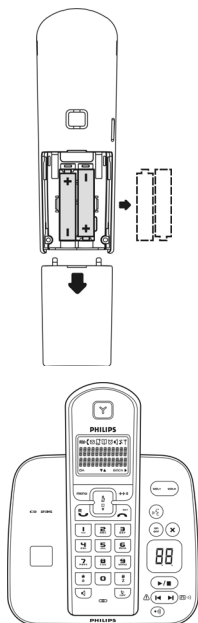
**Attention !** L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité tension dangereuse tel que défini par la norme EN 60-950. Cet appareil ne peut être mis hors tension qu'en débranchant le bloc secteur de la prise. La prise doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

2. Branchez le cordon ligne à la prise située à l'arrière de la base et à la prise téléphonique murale.

**Attention !** Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit sinon vous risquez de ne pas avoir de tonalité. Veillez à ce que le bloc d'alimentation et le cordon ligne soient branchés sur les bonnes prises, un branchement incorrect pourrait endommager votre appareil.

3. Dans les packs multicombinés, un chargeur et un bloc d'alimentation sont fournis avec chaque combiné supplémentaire. Branchez le connecteur du bloc d'alimentation électrique dans la prise située au-dessous du chargeur, puis raccordez l'autre extrémité à une prise secteur murale.

## Installer et remplacer les batteries dans le combiné



1. Insérez les deux batteries rechargeables de type NiMH AAA (fournies dans la boîte) dans le compartiment du combiné prévu à cet effet.
2. Remettez la trappe de la batterie en place.
3. Posez le combiné sur la base ou le chargeur et laissez charger 24 heures d'affilée avant la première utilisation. Il se peut que le combiné devienne chaud à la première charge. Ceci est normal. Lors de la première utilisation il peut être nécessaire d'attendre quelques minutes avant de voir apparaître les symboles sur l'écran.

**Attention :** Pour assurer le bon chargement des batteries, branchez toujours votre base lors de l'opération. N'utilisez que des batteries rechargeables.

La garantie ne pourra pas s'appliquer aux batteries et autres composants à durée de vie limitée et soumis à l'usure.




# Autonomie et portée

FR

## Alerte batterie faible

Si la batterie se décharge pendant un appel, une alarme vous avertit de la nécessité de recharger le combiné. Si cela se produit pendant un appel, la conversation peut être coupée peu après l'alerte.

Le symbole batterie faible  indique que les batteries doivent être rechargées. Placez le combiné sur la base ou le chargeur pour recharger les batteries. Lorsque le combiné atteint un niveau de charge très faible, il se met en mode veille et l'écran affiche **BATT FAIBLE**.

**Note :** Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit sinon vous risquez de ne pas avoir de tonalité.



Les batteries doivent être jetées dans les containers prévus à cet effet.

## Autonomie et portée

L'autonomie maximale est atteinte après 3 cycles complets de charge/décharge des batteries. Quand vous atteignez la limite de portée, la conversation devient hachée. Rapprochez-vous de la base sinon l'appel échouera. Pour obtenir une portée maximale, placez la base loin d'autres appareils électriques.

Autonomie en communication	Autonomie en veille	Portée intérieure	Portée extérieure
Environ 10 heures	Environ 120 heures	Jusqu'à 50 mètres	Jusqu'à 300 mètres

# Utiliser la norme GAP

La norme GAP garantit un fonctionnement minimum à tout combiné et toute base DECT™ GAP. Votre combiné et base CD 235 répondent à cette norme, ce qui signifie que les fonctions minimum garanties sont : prendre la ligne, recevoir un appel et numéroté. Les fonctions avancées peuvent ne pas être disponibles si vous décidez d'utiliser un autre combiné que le CD 235.

Pour souscrire et utiliser votre combiné CD 235 sur une base de norme GAP et de marque différente, effectuez la procédure décrite dans la notice du constructeur puis suivez la procédure d'ajout d'un combiné, voir page 26.

Pour souscrire un combiné d'une autre marque à la base CD 235, mettez la base en mode souscription (page 26), puis suivez la procédure décrite dans la notice du constructeur.



DECT™ est une marque déposée par l'ETSI au bénéfice des développeurs de la technologie DECT.

FR

## Souscrire votre combiné

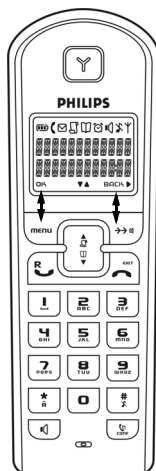
Vous devez souscrire votre combiné lorsque l'écran affiche **NON SOUSCRIT** ou si vous souhaitez le désouscrire de sa base initiale pour le souscrire à une autre base. Vous pouvez associer jusqu'à 4 combinés à une base et vous pouvez souscrire un combiné à 4 bases.

Pour souscrire votre combiné :

1. Appuyez sur . Si votre combiné affiche **NON SOUSCRIT**, passez à l'étape 5.
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SOUSCRIPTION** et appuyez sur **OK**.
4. Avant de saisir le code PIN, maintenez appuyée la touche recherche de combiné  de la base pendant 4 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip de souscription. La base est alors en mode souscription. (Si le nombre maximum de combinés pouvant être associés à la base est atteint, elle émettra à l'inverse un bip de rejet. Voir section "Désouscrire un combiné", page 27 pour désouscrire un combiné de sa base).
5. Entrez le code PIN (par défaut: 0000) et appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez une base en utilisant les touches numériques 1, 2, 3 ou 4. Si un chiffre clignote, cela indique que le numéro de la base est déjà utilisé.

Un bip de confirmation vous avertit que la souscription a été correctement effectuée. Si la souscription a échoué, veuillez recommencer la procédure.


## Navigation dans les menus



En mode veille, appuyez sur  pour accéder aux menus.

Utilisez les touches de navigation **HAUT/BAS**  pour faire défiler les menus vers le haut ou vers le bas.

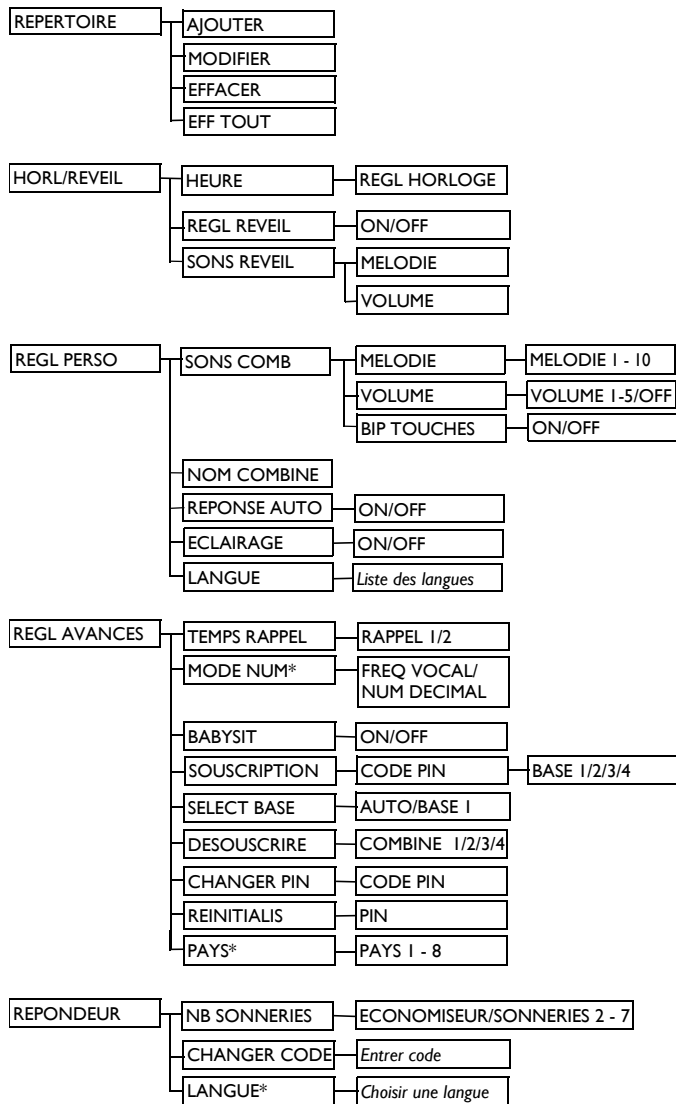
Appuyez sur la **touche contextuelle**  **OK** pour confirmer votre choix.

Appuyez sur la **touche contextuelle**  **BACK** pour sortir du menu ou pour retourner au niveau du menu précédent.

# Structure des menus

FR

Votre téléphone dispose de nombreuses fonctions qui sont regroupées dans différents menus.




\*Fonctions dépendantes du pays; ces menus ne sont pas disponibles dans certains pays.

FR

## Saisir du texte ou des chiffres

Vous pouvez saisir les noms des entrées de votre répertoire lettre par lettre, en appuyant sur la touche correspondante autant de fois que nécessaire pour atteindre la lettre désirée.

Appuyez sur la touche  au-dessous du libellé **BACK** pour effacer une lettre.

### Pour écrire "Peter"

Appuyez sur  une fois : **P**

Appuyez sur  deux fois : **PE**

Appuyez sur  une fois : **PET**






Appuyez sur  deux fois : **PETE**

Appuyez sur  trois fois : **PETER**

Touches	Séquences multi-tap
1	[espace]   < >
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0 - / \ o

## Mode veille


En mode veille, l'écran du CD 235 affiche diverses informations :


- Le niveau de charge actuel des batteries  et la portée ,
- le nom du combiné et l'heure,
- les nouveaux appels , s'il y en a,
- les nouveaux messages sur la boîte vocale , s'il y en a,
- et le réveil , s'il est activé.

# Téléphoner

FR

## Passer un appel

1. Appuyez sur  et attendez d'avoir la tonalité.
2. Composez le numéro que vous souhaitez appeler. Ce numéro s'affiche sur l'écran et l'appel est en cours.

**Note :** Si vous vous éloignez trop de la base pendant un appel, un bip d'alerte retentit et le symbole  se met à clignoter. Vous devez alors vous rapprocher de la base pour ne pas perdre l'appel.


**Note :** Si la batterie se décharge pendant un appel, une alarme vous avertit de la nécessité de recharger le combiné le plus rapidement possible avant qu'il ne s'éteigne. Si vous reposez le combiné sur la base ou le chargeur, vous perdrez l'appel en cours.


## Compteur d'appels

Le compteur d'appels sur l'écran indique la durée de l'appel en cours. Cette durée est exprimée en minutes et secondes (MM-SS) au cours de la première heure. Au-delà d'une heure d'appel, la durée est exprimée en heures et minutes (HH-MM).

## Pré-numérotation



La pré-numérotation vous permet de voir et de modifier le numéro que vous souhaitez appeler avant de le composer.

1. Entrez le numéro que vous souhaitez appeler.  
Il s'affiche sur l'écran. Vous pouvez entrer jusqu'à 20 chiffres.
2. Appuyez sur .

**Note :** Appuyez sur  pour corriger un chiffre incorrect. Maintenez appuyée la touche **#** pour insérer une pause. La lettre **P** s'affiche.

## Rappel du dernier numéro

Cette fonction vous permet de rappeler le dernier numéro composé.

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur .





FR

# Téléphoner




## Rappel depuis la liste des appels émis

Votre téléphone mémorise les 5 derniers numéros que vous avez composés. Seuls les 20 premiers chiffres sont enregistrés.



Pour rappeler l'un des 5 derniers numéros composés,

1. Appuyez sur . Le dernier numéro composé apparaît.
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS  pour sélectionner le numéro que vous souhaitez rappeler.  
Appuyez sur  pour basculer entre le nom et le numéro du contact.
3. Appuyez sur .


## Appeler depuis le répertoire

1. Appuyez sur la touche BAS  pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS  pour atteindre le contact que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur .


**Note :** Vous pouvez aussi appuyer sur la touche correspondant à la première lettre du nom du contact pour accéder directement au premier nom commençant par cette lettre. Par exemple, appuyez sur la touche 2 pour accéder aux contacts commençant par la lettre A.


Si le numéro contient plus de 12 chiffres, appuyez sur  pour visualiser les chiffres masqués, et appuyez de nouveau sur  pour afficher les premiers 12 chiffres.


## Raccrocher

Appuyez sur  ou reposez le combiné sur la base ou le chargeur.

## Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne et le symbole  clignote à l'écran.

Appuyez sur  pour répondre à l'appel.

**Note :** Si vous avez souscrit au service Présentation du Numéro (sujet à abonnement), le symbole  apparaît et le nom ou numéro de l'appelant est affiché. Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez

appuyer sur  pour désactiver la sonnerie de cet appel.


# Téléphoner

FR

## Appels mains-libres

La fonction mains-libres vous offre la liberté de parler avec votre correspondant sans avoir à tenir constamment votre combiné. Elle permet également à d'autres personnes de se joindre à la conversation.


Appuyez sur  pour activer/désactiver le haut-parleur pendant un appel.

**Note :** Le symbole  apparaît et vous indique que le haut-parleur est activé.

## Options disponibles pendant un appel

### Régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Lors d'une communication vous pouvez augmenter ou diminuer le volume de l'écouteur ou du haut-parleur. 3 niveaux sonores sont disponibles.

Appuyez sur HAUT/BAS  pour régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur.

**Attention !** L'activation du haut-parleur peut générer des niveaux très forts dans l'écouteur. Veillez à en éloigner votre oreille.

### Couper le micro (fonction secret)




Pendant un appel, vous avez la possibilité de vous entretenir en privé avec quelqu'un sans que votre correspondant n'entende la conversation.


Appuyez sur  pour couper/réactiver le micro pendant un appel.

**SECRET** apparaît et vous indique que la fonction secret est activée.

### Numérotation en chaîne

Vous pouvez composer des numéros de téléphone à partir de numéros enregistrés dans votre répertoire et ce même après que vous ayez pris la ligne. Vous pouvez enchaîner les numéros autant de fois que vous voulez.

1. Appuyez sur la touche BAS  pendant 2 secondes.
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS  pour faire défiler les entrées du répertoire. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche correspondant à la première lettre du nom recherché pour accéder directement au premier nom commençant par cette lettre.
3. Appuyez sur .

**Note :** Si vous décidez de ne pas enchaîner au numéro que vous composez un numéro du répertoire, appuyez simplement de nouveau sur la touche BAS  pendant 2 secondes pour abandonner.



FR

# Téléphoner

## Signal d'appel



Vous pouvez utiliser la fonction signal d'appel pour effectuer ou recevoir un deuxième appel. Veuillez vous adresser auprès de votre opérateur pour souscrire à un abonnement et consulter les détails de ce service.

## Effectuer un second appel

1. Appuyez sur  pour mettre en attente l'appel en cours. Vous entendez alors la tonalité.
2. Entrez le numéro du second appel, il se compose automatiquement.
3. Une fois que le second correspondant a répondu à votre appel, appuyez sur  pour basculer entre les 2 appels.

## Répondre à un second appel

Vous pouvez répondre à un second appel tandis que vous êtes déjà au téléphone, sans mettre fin à l'appel en cours. Pendant l'appel, un bip d'alarme vous rappelle régulièrement qu'un autre appel entrant est en cours.

1. Appuyez sur  pour mettre en attente l'appel en cours et répondre au second appel.  
Si vous avez souscrit au service Présentation du Numéro, le nom ou numéro du second correspondant est affiché à l'écran.
2. Vous pouvez ensuite basculer entre ces 2 appels en appuyant sur .





# Répertoire

FR

Votre répertoire vous permet de gérer vos contacts. Si vous disposez de plusieurs combinés, chacun possède son propre répertoire.

## Consulter les entrées du répertoire

Votre répertoire peut mémoriser jusqu'à 50 entrées. Chacune peut contenir un nom de 12 lettres maximum et un numéro de 20 chiffres maximum.

1. Appuyez sur la touche **BAS**  pour accéder au répertoire.
2. Appuyez sur les touches **HAUT/BAS**  pour faire défiler les entrées.

**OU**

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche correspondant à la première lettre du nom que vous recherchez pour accéder directement au premier nom commençant par cette lettre.

## Mémoriser un nom et un numéro dans le répertoire

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REPertoire** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **Ajouter** et appuyez sur **OK**.
4. Utiliser le clavier numérique pour entrer un nom.

Note : Effectuez un appui court sur  pour insérer un espace. Appuyez sur  pour effacer une lettre ou un chiffre incorrect.

5. Appuyez sur **OK** pour valider le nom.

**Note :** Vous ne pouvez pas sauvegarder un nom qui existe déjà dans le répertoire. Modifiez le nom et essayez de nouveau.



6. Entrez le numéro de téléphone.
7. Appuyez sur **OK** pour sauvegarder le numéro.

**Note :** Répétez les étapes 3 à 7 pour ajouter une nouvelle entrée au répertoire.

FR


# Répertoire

## Modifier une entrée du répertoire

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REPERTOIRE** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **MODIFIER** et appuyez sur **OK**.
4. Appuyez sur les touches HAUT/BAS  pour rechercher l'entrée que vous souhaitez modifier ou appuyez sur la touche correspondant à la première lettre du nom recherché pour accéder directement au premier nom de la liste commençant par cette lettre.
5. Appuyez sur **OK** pour sélectionner l'entrée et modifier le nom.
6. Appuyez sur **OK** pour confirmer le changement du nom et modifier le numéro.
7. Appuyez sur **OK** pour confirmer le changement du numéro.

**Note :** Répétez les étapes 3 à 7 pour modifier une autre entrée du répertoire.

## Supprimer une entrée du répertoire

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REPERTOIRE** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **EFFACER** et appuyez sur **OK**.
4. Recherchez l'entrée que vous souhaitez supprimer.
5. Appuyez sur **OK** pour sélectionner cette entrée.
6. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

**Note :** Répétez les étapes 3 à 6 pour supprimer une autre entrée du répertoire.

## Supprimer tout le répertoire

Au lieu de supprimer une à une chaque entrée du répertoire, vous avez aussi la possibilité de supprimer en une fois tout le contenu du répertoire.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REPERTOIRE** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **EFF TOUT** et appuyez sur **OK**.
4. Appuyez de nouveau sur **OK** pour confirmer.

**ATTENTION :** Une fois effacées, les entrées ne peuvent pas être récupérées.

# Journal des appels

FR

## Liste des appels reçus

Si vous avez souscrit au service Présentation du numéro, votre téléphone sauvegarde automatiquement les 20 derniers appels entrants. Chaque entrée contient un nom de 12 lettres maximum et un numéro de 20 chiffres maximum.

Si vous disposez de plusieurs combinés, chacun possède sa propre liste des appels.





### Ordre d'affichage

Si le nom du correspondant est disponible, les 12 premières lettres sont affichées ainsi que la date et l'heure auxquelles l'appel a été reçu. Sinon, l'écran affiche les 12 premiers chiffres du numéro du correspondant et la date et l'heure.


### Faire correspondre à une entrée du répertoire

Si le numéro de l'appelant correspond à une entrée du répertoire, le nom associé à cette entrée dans le répertoire est affiché à la place du nom dans la liste des appels.

## Consulter le journal des appels reçus

1. Appuyez sur la touche HAUT  pour accéder au journal des appels. Le nom (ou numéro) du dernier appel entrant répertorié s'affiche à l'écran ainsi que la date et l'heure. Si vous consultez une entrée du journal pour la première fois, une étoile s'affiche devant l'heure.
2. Appuyez sur  pour voir le numéro.
3. Appuyez de nouveau sur  pour afficher le nom.
4. Appuyez sur  ou posez le combiné sur la base ou le chargeur pour retourner en mode veille.

**Note :** Que vous soyez en train de consulter le nom, le numéro, la date ou l'heure d'un appel répertorié,

en appuyant sur la touche HAUT  l'entrée suivante la plus ancienne s'affichera tandis que la touche BAS affichera l'entrée suivante la plus récente.

## Appeler depuis le journal des appels reçus


Vous pouvez rappeler un numéro contenu dans le journal des appels tandis que vous le consultez, et à condition que ce numéro de téléphone soit valide, en appuyant sur .

FR

## Journal des appels


### Sauvegarder une entrée du journal des appels reçus dans le répertoire

Pour sauvegarder le numéro de téléphone d'un membre de votre famille, d'un ami ou d'un collègue, vous pouvez sauvegarder les entrées du journal dans votre répertoire si elles n'y sont pas déjà répertoriées.

- Après avoir choisi l'entrée du journal des appels reçus que vous souhaitez sauvegarder, appuyez sur .
- Sélectionnez **ENREGISTRER** et appuyez sur **OK**.
- Modifiez le nom de l'appelant si nécessaire, ou entrez un nom si le nom de l'appelant n'est pas disponible.
- Appuyez sur **OK** pour sauvegarder le nom.
- Modifiez le numéro si nécessaire et appuyez sur **OK**.


**Note :** L'entrée du journal est maintenant sauvegardée dans le répertoire. Elle est toujours disponible dans la liste des appels mais le nouveau nom que vous avez entré s'affichera.

### Supprimer une entrée du journal des appels reçus

- Après avoir choisi l'entrée que vous souhaitez supprimer, appuyez sur .
- Sélectionnez **SUPPRIMER** et appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Supprimer toute la liste des appels reçus





Au lieu de supprimer une à une chaque entrée du journal, vous avez la possibilité de supprimer en une fois toutes les entrées de la liste des appels reçus.

- Tandis que vous consultez n'importe quelle entrée, appuyez sur .
- Sélectionnez **SUPPRIM TOUT** et appuyez sur **OK**.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Liste des appels émis

### Liste des appels émis

Votre téléphone mémorise les 5 derniers numéros que vous avez composés, chacun pouvant contenir jusqu'à 20 chiffres. Si vous disposez de plusieurs combinés, chacun possède sa propre liste des appels émis.

- Appuyez sur . Le dernier numéro composé s'affiche.
- Appuyez sur  pour faire défiler les 5 derniers numéros composés.
- Appuyez sur **BACK** ou sur la touche  plusieurs fois pour consulter les détails des entrées de cette fiche.
- Appuyez sur  ou posez le combiné sur la base ou le chargeur pour retourner en mode veille.


# Liste des appels émis

FR

## Appeler un numéro depuis la liste des appels émis


1. Appuyez sur  et naviguez  pour sélectionner une entrée.
2. Appuyez sur .

## Sauvegarder les entrées de la liste des appels émis dans votre répertoire

1. Après avoir choisi un numéro composé que vous souhaitez sauvegarder, appuyez sur .
2. Sélectionnez **ENREGISTRER** et appuyez sur **OK**.
3. Entrez un nom pour ce numéro composé et appuyez sur **OK** pour sauvegarder le nom.
4. Modifiez le numéro si nécessaire et appuyez sur **OK**.


**Note :** L'entrée est maintenant sauvegardée dans le répertoire. Elle est toujours disponible dans le journal des appels émis mais le nouveau nom que vous avez entré s'affichera.

## Supprimer une entrée du journal des appels émis

1. Après avoir choisi l'entrée que vous souhaitez supprimer, appuyez sur .
2. Sélectionnez **SUPPRIMER** et appuyez sur **OK**.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Supprimer tous les appels émis


Au lieu de supprimer une à une chaque entrée du journal, vous avez la possibilité de supprimer en une fois toutes les entrées de la liste des appels émis.

1. Pendant que vous consultez le journal des appels émis, appuyez sur .
2. Sélectionnez **SUPPRIM TOUT** et appuyez sur **OK**.
3. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

# Réglages de l'horloge et du réveil

## Régler l'heure


L'heure est affichée en mode veille.


1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **HORL/REVEIL** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **HEURE** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez **REGL HORLOGE** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
5. Changez l'heure en utilisant les touches numériques et appuyez sur **OK** pour confirmer.

FR


## Réglages de l'horloge et du réveil

### Régler l'horloge du réveil



1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **HORL/REVEIL** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **REGL REVEIL** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez **ON** ou **OFF** et appuyez sur **OK**. Si vous avez sélectionné **ON**, continuez avec l'étape 5.
5. Entrez l'heure du réveil en utilisant les touches numériques et appuyez sur **OK** pour confirmer.

Le réveil sonne pendant au maximum une minute. Appuyez sur  pour arrêter la sonnerie.

### Sélectionner la mélodie du réveil

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **HORL/REVEIL** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SONS REVEIL** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez **MELODIE** et appuyez sur **OK**. La mélodie actuelle s'affiche à l'écran.
5. Sélectionnez la mélodie désirée et appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Sélectionner le volume de la sonnerie du réveil

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **HORL/REVEIL** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SONS REVEIL** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez **VOLUME** et appuyez sur **OK**. Le niveau actuel s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur les touches HAUT/BAS  pour augmenter ou diminuer le volume et appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Personnaliser votre téléphone

Votre téléphone dispose d'une sélection de réglages qui vous offrent la possibilité de personnaliser votre téléphone.

Les réglages pour personnaliser votre téléphone s'effectuent dans les différents éléments du menu. Vous pouvez à tout moment sortir du menu en cours ou annuler la confirmation en appuyant sur la touche **BACK**.

Si vous appuyez sur , le téléphone abandonnera tout réglage et repassera en mode veille.

# Personnaliser votre téléphone


FR

## Personnaliser l'écran de votre téléphone

### Renommer votre combiné

Vous pouvez changer le nom de votre combiné. Si vous disposez de plusieurs combinés, vous pouvez attribuer un nom différent à chaque combiné.


Le nom du combiné peut contenir jusqu'à 10 caractères, incluant des lettres de A à Z, des chiffres de 0 à 9 et des espaces.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL PERSO** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **NOM COMBINE** et appuyez sur **OK**. Le nom actuel du combiné s'affiche sur l'écran.
4. Modifiez le nom du combiné et appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Régler la langue de votre téléphone\*


\*menu dépendant du pays

Vous pouvez choisir la langue de votre téléphone parmi la liste de langues disponibles. Une fois la langue changée, les menus et les messages sur l'écran s'affichent dans la langue sélectionnée. Ce réglage ne s'applique pas à la langue de l'annonce d'accueil du répondeur.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL PERSO** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **LANGUE** et appuyez sur **OK**. La langue actuellement utilisée s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK** pour confirmer.


### Activer/désactiver le rétro-éclairage

L'écran du mobile s'éclaire lorsque le téléphone est utilisé.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL PERSO** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **ECLAIRAGE** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez **ON** ou **OFF** et appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Décrochage automatique

Une fois la fonction activée, vous pouvez répondre à un appel en soulevant le combiné de son support de charge. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche **Prise de ligne**.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL PERSO** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **REPONSE AUTO** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez **ON** ou **OFF** et appuyez sur **OK** pour confirmer.


FR

# Personnaliser votre téléphone



## Personnaliser les sons de votre téléphone

Vous pouvez attribuer à chaque combiné une mélodie et un niveau de volume différents.


### Sélectionner la mélodie de la sonnerie du combiné

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL PERSO** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SONS COMB** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez **MELODIE** et appuyez sur **OK**. La mélodie actuelle s'affiche à l'écran.
5. Sélectionnez la mélodie désirée et appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Sélectionner le volume de la sonnerie du combiné


1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL PERSO** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SONS COMB** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez **VOLUME** et appuyez sur **OK**. Le niveau actuel s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur HAUT/BAS  pour augmenter/diminuer le niveau de volume.
6. Appuyez sur **OK** pour confirmer.

### Désactiver la sonnerie de votre combiné

Sélectionnez OFF (voir page 29) pour désactiver la sonnerie. Le symbole  apparaît à l'écran pour vous indiquer que la sonnerie est désactivée. Aucun son n'est alors émis pour signaler un appel entrant.

### Activer/désactiver les bips touches

Les bips touches retentissent chaque fois que vous appuyez sur une touche du combiné.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL PERSO** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SONS COMB** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez **BIP TOUCHES** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
5. Sélectionnez **ON** ou **OFF** et appuyez sur **OK** pour confirmer.



# Réglages avancés


FR

**Note :** Votre combiné doit obligatoirement être associé à la base pour pouvoir utiliser les fonctions avancées décrites dans cette section.

## Temps flash\*

\*dépendant du pays


Ce réglage est utile pour utiliser les services réseau. Votre téléphone CD 235 est pré-configuré par défaut avec le temps flash qui convient pour votre pays et il ne vous est donc pas nécessaire de changer ce réglage.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **TEMPS RAPPEL** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez le temps flash désiré et appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Mode de numérotation\*


\*dépendant du pays

Votre téléphone CD 235 est pré-configuré par défaut avec le mode de numérotation qui convient pour votre pays et il ne vous est donc pas nécessaire de changer ce réglage.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **MODE NUM** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez **FREQ VOCAL** ou **NUM DECIMAL** et appuyez sur **OK** pour confirmer.


## Numérotation par fréquence vocale momentanée en mode numérotation par impulsion

Si le mode de numérotation est réglé sur impulsion, en cours d'un appel vous avez la possibilité de régler


momentanément le mode de numérotation par fréquence vocale en maintenant appuyée la touche . **d** s'affiche alors à l'écran. Tous les chiffres suivants seront numérotés par fréquence vocale jusqu'à ce que vous raccrochiez.

## Babysit

La fonction „Babysit“ vous permet de composer un numéro de téléphone pré-programmé en appuyant sur

n'importe quelle touche du combiné (à l'exception de la touche ).

**Pour activer la fonction Babysit,**

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **BABYSIT** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez **ON** et appuyez sur **OK**.
5. Entrez ou modifiez le numéro et appuyez sur **OK** pour confirmer.

**BABYSIT** s'affiche à l'écran lorsque le téléphone retourne en mode veille.

**Pour désactiver la fonction Babysit,**

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **OFF** et appuyez sur **OK**.

FR



## Réglages avancés

### Souscrire un combiné

Vous pouvez associer jusqu'à 4 combinés à une base. Chaque combiné peut être souscrit à 4 bases.

Si vous avez désouscrit votre combiné par inadvertance vous pouvez le resouscrire. Les combinés supplémentaires doivent être souscrits à la base avant utilisation.

**Note :** Si vous souhaitez associer un combiné non-Philips à la base CD 235, vérifiez que ce combiné répond à la norme GAP sinon il risque de ne pas fonctionner correctement (voir page 9).

1. Appuyez sur .
- Si votre combiné affiche **NON SOUSCRIT**, passez à l'étape 5.
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SOUSCRIPTION** et appuyez sur **OK**.
4. Avant de saisir le code PIN, maintenez appuyée la touche RECHERCHE DE COMBINÉ  de la base pendant 4 secondes. Un bip de confirmation est émis.

**Note :** Si la base est pleine, plus aucun combiné ne peut y être souscrit. Dans ce cas, vous entendrez un bip de rejet. Voir section "Désouscrire un combiné", page 27 pour désouscrire un combiné.

5. Entrez le code PIN de la base (par défaut 0000) et appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez une base **en utilisant les touches numériques**. Si un chiffre clignote, cela indique que le numéro de la base est déjà utilisé.

Vous entendrez un bip de confirmation si la souscription a été effectuée avec succès. Le nom et numéro du combiné s'affichent alors à l'écran.


Si la souscription a échoué,

- le combiné est de nouveau souscrit à sa base initiale, ou
- **CHERCHE** s'affichera sur l'écran s'il a perdu le lien avec sa base initiale, ou
- **NON SOUSCRIT** s'affichera s'il est souscrit pour la première fois.

Veillez suivre la procédure et essayez encore.

### Sélectionner une base

Si votre combiné est souscrit à plus d'une base, vous pouvez sélectionner quelle base le combiné utilisera. Vous pouvez choisir une base fixe ou vous pouvez laisser le combiné chercher automatiquement la base disponible la plus proche (Auto Base).


1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **SELECT BASE** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez la base que votre combiné doit utiliser et appuyez sur **OK**.

## Réglages avancés

FR

### Désouscrire un combiné

Un combiné peut désouscrire un autre combiné souscrit à la même base. Il ne peut pas se désouscrire lui-même.


1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **DESOUSCRIRE** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez le combiné que vous souhaitez désouscrire et appuyez sur **OK**.
5. Entrez le code PIN de la base (par défaut 0000) et appuyez sur **OK** pour confirmer.

**Note :** Nous conseillons de désouscrire un combiné défectueux avant de l'apporter en réparation. **Au moins un combiné doit rester souscrit à la base.**

### Changer le code PIN de la base

Un code PIN (code de souscription) est requis afin d'accéder aux fonctions de souscription et désouscription d'un combiné et pour réinitialiser votre téléphone.

Le code configuré par défaut est "0000". Vous avez la possibilité de créer votre propre code. Celui-ci peut contenir jusqu'à 8 chiffres.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **CHANGER PIN** et appuyez sur **OK**.
4. Entrez le code PIN actuel de la base et appuyez sur **OK**.
5. Entrez le nouveau code PIN de la base et appuyez sur **OK**.
6. Entrez une seconde fois le nouveau code PIN. de la base et appuyez sur **OK** pour confirmer.

**Note :** Vous entendrez un bip de rejet si le nouveau code PIN n'a pas été répété correctement. Suivez les étapes 3 à 7 et essayez de nouveau.

### Réinitialiser

**Attention :** Veuillez noter qu'après la réinitialisation de votre téléphone, tous les messages enregistrés sur le répondeur et tous vos réglages personnels seront supprimés, cependant votre répertoire et les fiches du journal des appels seront conservés.

Vous pouvez réinitialiser les réglages d'écran, de sons ou tout autre réglage de votre téléphone. Veuillez vous référer à la section "Réglages par défaut", page 38.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **REINITIALIS** et appuyez sur **OK**.
4. Entrez le code PIN de la base et appuyez sur **OK** pour confirmer.




FR

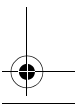
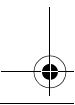
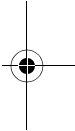
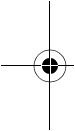
## Réglages avancés

### Sélection pays\*

\*dépendant du pays

La sélection du pays configure votre téléphone avec les réglages de langue et de réseau appropriés pour le pays dans lequel vous résidez.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REGL AVANCES** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **PAYS** et appuyez sur **OK**.
4. Sélectionnez le pays qui vous convient et appuyez sur **OK** pour confirmer.




# Autres fonctions

FR

## Blocage clavier

Le clavier peut se verrouiller afin d'éviter des appuis involontaires sur les touches.


Lorsque le clavier est verrouillé, vous pouvez toujours répondre à un appel entrant en appuyant sur . Pendant l'appel, le clavier est actif. Une fois l'appel terminé, le clavier est à nouveau verrouillé.


Pour verrouiller et déverrouiller le clavier,

Maintenez appuyée la touche  pour verrouiller ou déverrouiller le clavier. Quand le clavier est verrouillé, **CLAV BLOQ.** apparaît à l'écran.



## Raccourci clavier pour activer/désactiver la sonnerie


Vous pouvez utiliser ce raccourci pour activer ou désactiver la sonnerie du combiné.

Maintenez appuyée la touche .

**Note :** Le symbole  apparaît pour vous indiquer que la sonnerie est désactivée. Aucun son ne sera émis pour signaler un appel entrant. Seul le rétro-éclairage du combiné s'allumera pour vous avertir d'un appel entrant.

## Indicateur de messages en attente

Si vous avez souscrit au service de messagerie vocale auprès de votre opérateur, le symbole  s'affiche lorsque vous avez un nouveau message sur votre boîte vocale. Une fois le message écouté, le symbole  s'éteint.


Vous pouvez également l'éteindre en maintenant appuyée la touche  en mode veille.

## Retrouver un combiné

Cette fonction vous permet de localiser vos combinés.

Appuyez sur la touche  de la base.

Tous les combinés souscrits à la base émettront le bip de recherche de combinés pendant 30 secondes et **RECH COMBINE** apparaît à l'écran.

**Note :** Vous pouvez arrêter la recherche d'un combiné en appuyant sur n'importe quelle touche du combiné ou en appuyant de nouveau sur la touche  de la base.



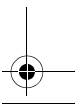
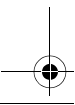
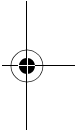
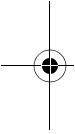
FR

## Autres fonctions

### Suppression de la première sonnerie si souscription au service de présentation du numéro

Si vous avez souscrit au service de présentation du numéro, votre téléphone supprimera la première sonnerie. Après une remise à zéro des paramètres, la première sonnerie sera réactivé. Après le premier appel, le téléphone détecte automatiquement si vous êtes abonnés au service de présentation du numéro. Si ce service est détecté, le téléphone supprimera automatiquement la première sonnerie après le premier appel.

**Note :** Quand la suppression de la première sonnerie est activée, la première sonnerie sera supprimée même si vous résiliez votre service de présentation du numéro. Si vous avez résilié votre service de présentation du numéro et que vous ne souhaitez pas que la première sonnerie soit supprimée, débranchez et rebranchez votre base.



# Utiliser l'interphonie

FR

**Note :** Pour pouvoir accéder aux fonctions décrites ci-dessous, vous devez avoir au moins deux combinés.

## Appel interne

Vous pouvez appeler quelqu'un dans la maison en utilisant la fonction Interphone de votre téléphone.

Pour faire un appel interne,


1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS pour sélectionner le combiné que vous voulez appeler et appuyez sur **OK**.

**Note :** Vous pouvez aussi entrer le numéro du combiné que vous voulez appeler. Le téléphone sonnera occupé si l'autre combiné n'est pas disponible.

3. Pour raccrocher appuyez sur  ou reposez le combiné sur la base ou le chargeur.

## Pré-numérotation d'un numéro interne

La pré-numérotation vous permet de voir et de modifier le numéro que vous souhaitez appeler avant de le composer.

1. Entrez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler.
2. Appuyez sur .


Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes déjà en communication interne, le nom ou numéro de l'appelant s'affichera, à condition que vous ayez souscrit au service présentation du numéro. Pour répondre à l'appel externe :

1. Appuyez sur  pour suspendre l'appel interne.
2. Appuyez sur  pour répondre à l'appel externe.

## Appel interne alors que vous êtes déjà au téléphone


Pendant que vous êtes en communication externe, vous pouvez mettre l'appel externe en attente et appeler un autre combiné.

Pour passer un appel interne pendant une communication externe,

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS pour sélectionner le combiné que vous voulez appeler et appuyez sur **OK**.
3. Patientez jusqu'à ce que l'autre combiné vous réponde.

Une fois que l'autre combiné a répondu, vous pouvez basculer entre l'appel externe et interne en appuyant sur





**Note :** Si l'autre combiné ne répond pas, appuyez de nouveau sur  pour abandonner la tentative et revenir à l'appel externe.

FR

## Utiliser l'interphonie

### Transférer votre appel sur un autre combiné



Pendant un appel externe,

1. Appuyez sur .
2. Entrez le numéro du combiné que vous souhaitez appeler et appuyez sur **OK**.
3. Patientez jusqu'à ce que l'autre combiné réponde.
4. Une fois que l'autre combiné a répondu à votre appel, appuyez sur  ou reposez le combiné sur la base ou le chargeur.  
L'appel externe a été transféré.



### Faire une conférence à 3

Vous pouvez inviter un autre combiné à se joindre à l'appel externe.

Pendant un appel externe,

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur les touches HAUT/BAS pour sélectionner le combiné que vous voulez appeler et appuyez sur **OK**.
3. Patientez jusqu'à ce que l'autre combiné réponde.
4. Une fois que l'autre combiné a répondu à l'appel, maintenez appuyée la touche .  
Vous pouvez maintenant parler à trois.

Pendant la conversation à trois,

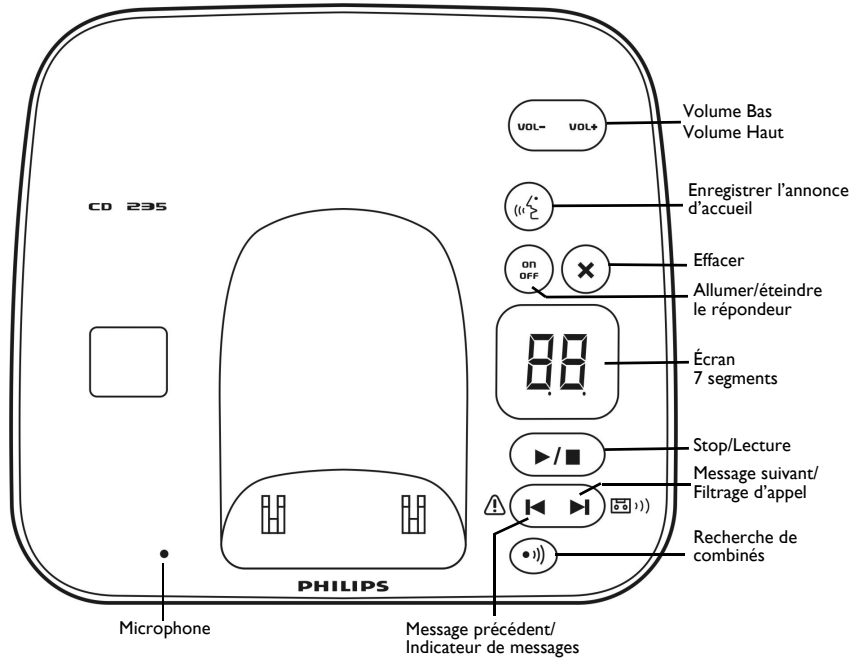
1. Appuyez sur  pour mettre l'appel externe en attente et ainsi parler avec l'autre combiné en privé.
2. Maintenez appuyée la touche  pour rétablir la conversation à trois.

**Note :** Si vous raccrochez avant que l'autre combiné n'ait répondu, l'appel externe sera perdu. Si l'un des combinés raccroche pendant un appel en conférence, l'autre combiné demeure en communication avec l'appel externe.



# Répondeur

FR



## L'écran


Le répondeur dispose d'un écran sur la base. Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour connaître la signification des indications sur l'écran.

Ecran	Signification	Ecran	Signification
FLJ	La mémoire est pleine. Aucun nouveau message ne peut être enregistré.	-R	Un téléphone extérieur consulte le répondeur.
--	Le répondeur est occupé.	☐G	Annonce d'accueil
☐n	ON	☐F	OFF
dL	Effacer		

## Activer/désactiver le répondeur

**Note :** Activer/désactiver le répondeur n'affecte pas le fonctionnement des opérations courantes du téléphone, telles que passer des appels sortants ou recevoir des appels entrants.

Pour activer ou désactiver le répondeur,

Appuyez sur  en mode veille, **On** ou **Off** apparaît à l'écran. Un bip court est émis lorsque le répondeur est activé et un double bip lorsque le répondeur est désactivé.

FR

# Répondeur

Lorsque le répondeur est activé, il répond aux appels après un certain nombre de sonneries, en fonction du réglage du nombre de sonneries (voir section "Délai de réponse", page 36 pour régler le nombre de sonneries). Après avoir répondu à l'appel, le répondeur lit l'annonce d'accueil et enregistre le message entrant.

**Note :** Le répondeur ne peut enregistrer des messages entrants que s'il reste de la mémoire disponible. La mémoire est pleine après 60 messages enregistrés ou lorsque les messages enregistrés prennent toute la mémoire disponible.

L'écran s'allume dès que le répondeur est activé.

Si la mémoire est pleine, aucun message ne peut être enregistré. Dans ce cas le répondeur annonce le message d'accueil suivant et libère la ligne.

*"Bonjour, vous êtes en relation avec un répondeur téléphonique qui ne prend pas les messages. Merci de rappeler ultérieurement."*

## Annonces d'accueil


Le répondeur lit l'annonce d'accueil dès qu'il répond à l'appel. Une annonce d'accueil pré-enregistrée est disponible, vous pouvez aussi enregistrer votre propre annonce d'accueil.

L'annonce d'accueil pré-définie est la suivante : *"Bonjour, vous êtes en relation avec un répondeur téléphonique. Merci de bien vouloir laisser un message après le bip sonore."*

Si vous enregistrez votre propre annonce d'accueil, elle sera utilisée lorsque le répondeur répond à un appel. Si elle est effacée, l'annonce d'accueil pré-enregistrée sera automatiquement réutilisée.

## Régler la langue de l'annonce d'accueil pré-définie\* \*dépendant du pays




Vous pouvez sélectionner la langue de l'annonce d'accueil pré-enregistrée de votre répondeur à partir du combiné.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez **REPONDEUR** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **LANGUE** et appuyez sur **OK**. La langue actuellement utilisée s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK** pour confirmer.

## Enregistrer une annonce d'accueil

La durée maximale d'enregistrement est de 40 secondes. Vous n'avez pas à effacer votre ancienne annonce d'accueil pour en enregistrer une nouvelle. Une fois que vous avez enregistré votre nouvelle annonce d'accueil, l'annonce précédente est écrasée.

Pour enregistrer une annonce d'accueil :

1. Appuyez sur  pendant 2 secondes et attendez la tonalité.  clignote pendant l'enregistrement.
2. Parlez dans le micro de la base après le bip.
3. Appuyez sur  pour arrêter l'enregistrement ou celui-ci s'arrêtera automatiquement après 40 secondes.



L'annonce enregistrée est rejouée automatiquement pour vérification.

**Note :** Si vous n'êtes pas satisfait par l'annonce d'accueil que vous avez enregistrée, écoutez puis effacez-la pour rétablir l'annonce d'accueil prédéfinie ou écrasez-la en enregistrant une nouvelle annonce.


# Répondeur

FR

## Écouter l'annonce d'accueil actuelle

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  pour arrêter la lecture de l'annonce ou celle-ci s'arrêtera une fois l'annonce terminée.

## Effacer une annonce d'accueil

Appuyez sur  pendant la lecture de l'annonce d'accueil.

**Note :** L'annonce d'accueil pré-définie ne peut pas être effacée.


## Messages entrants

Le répondeur peut enregistrer jusqu'à 60 messages. La durée maximale d'un message est de 3 minutes. Si pendant l'enregistrement d'un message un combiné souscrit ou une extension de téléphone décroche, l'enregistrement s'arrête. Le nombre de messages non lus clignote sur l'écran. Il s'arrête de clignoter après que tous les messages aient été écoutés.





## Écouter les messages

La lecture des messages s'effectue dans l'ordre où ils ont été enregistrés. Un bip retentit avant chaque message.


La lecture commence par les nouveaux messages, lorsqu'il y en a. Les anciens messages peuvent être écoutés une fois seulement que tous les nouveaux messages ont été consultés.

Appuyez sur . Le nouveau message le plus ancien commence.

**Pendant la lecture des messages, les options suivantes sont disponibles :**

- Appuyez sur  pour passer au message suivant.
- Appuyez sur  pour réécouter le message en cours.
- Appuyez sur  deux fois pour écouter le message précédent.
- Appuyez sur  pour arrêter la lecture des messages.

## Effacer un message




Appuyez sur  pendant la lecture d'un message.

**Note :** Une fois effacés, les messages ne peuvent pas être récupérés. Le message est définitivement effacé par une simple pression sur la touche EFFACER.

FR

# Répondeur

## Effacer tous les messages


1. Appuyez sur  pendant 2 secondes. **DL** clignote sur l'écran.
2. Appuyez de nouveau sur  pour effacer définitivement tous les anciens et nouveaux messages  
**OU**  
appuyez sur  pour annuler la suppression.

**Note :** Les messages effacés ne peuvent être récupérés.

## Fonctions du répondeur


### Filtrage d'appel

Le haut-parleur du répondeur s'active quand il répond à un appel. Vous avez alors la possibilité d'entendre le correspondant avant de décider de prendre l'appel ou non.

Appuyez sur  pour activer ou désactiver le filtrage d'appel en mode veille, **On** ou **OF** s'affiche sur l'écran de la base. Un bip court retentit lorsque le filtrage d'appel est activé et un double bip lorsque le filtrage d'appel est désactivé.


### Indicateur de messages

Un bip de notification retentit de façon périodique lorsque vous avez des nouveaux messages.

Appuyez sur  pour activer ou désactiver l'indicateur de messages en mode veille, **On** ou **OF** s'affiche sur l'écran de la base. Un bip court retentit lorsque l'indicateur de messages est activé et un double bip lorsque l'indicateur de messages est désactivé.

### Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume avant ou pendant le filtrage d'appel et la lecture des messages.

Appuyez sur  pour augmenter ou diminuer le volume.


### Délai de réponse

Vous pouvez régler le nombre de sonneries avant que le répondeur réponde à l'appel. Cette option n'est disponible que si le répondeur est activé.

Vous pouvez choisir de 2 à 7 sonneries ou l'option économiseur.

Quand l'économiseur est sélectionné, le répondeur se déclenche après 4 sonneries s'il n'y a pas de nouveaux messages ou après 2 sonneries s'il y a au moins un nouveau message.

Pour changer le délai de réponse,

1. Appuyez sur la touche  du combiné.
2. Sélectionnez **REPONDEUR** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **NB SONNERIES** et appuyez sur **OK**. Le réglage actuel s'affiche à l'écran.
4. Sélectionnez le réglage désiré et appuyez sur **OK** pour confirmer.

# Répondeur


FR

## Code d'interrogation à distance

Un code d'interrogation à distance (IAD) à trois chiffres est requis pour interroger le répondeur à distance. Le code par défaut est "000". Nous vous conseillons de le personnaliser.

**Note :** Ce code est différent du code PIN de la base qui est utilisé pour souscrire ou désouscrire un combiné.

Pour changer le code d'interrogation à distance (par défaut 000),


1. Appuyez sur la touche  du combiné.
2. Sélectionnez **REPONDEUR** et appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **CHANGER CODE** et appuyez sur **OK**.
4. Entrez le code actuel et appuyez sur **OK**.
5. Entrez le nouveau code et appuyez sur **OK**.
6. Entrez une seconde fois le nouveau code et appuyez sur **OK** pour confirmer.


## Interrogation à distance


Vous pouvez interroger votre répondeur à distance depuis un autre téléphone à numérotation vocale.

Pour accéder à votre répondeur à distance,

1. Appelez votre répondeur depuis une ligne extérieure.

**Note :** Si le répondeur est désactivé, il émettra un bip après 10 sonneries. Appuyez sur  et procédez ensuite à l'étape 3.

2. Lorsque le répondeur répond à l'appel et commence à lire l'annonce d'accueil, appuyez sur .
3. Entrez le code d'interrogation à distance.  
**Le code IAD saisi est correct :** L'accès à distance est activé une fois le code IAD correctement saisi.  
**Le code IAD saisi est incorrect :** Vous disposez de trois tentatives pour saisir correctement le code IAD ou la connection sera perdue.

**Note :** Si vous êtes perdu pendant l'accès à distance, appuyez sur  deux fois pour arrêter l'opération en cours et redémarrer. La connection sera perdue si aucune touche n'est pressée au-delà de 8 secondes après la dernière touche pressée.

4. Appuyez sur une des touches d'accès (voir tableau) à tout moment pour accéder à la fonction désirée.

FR

# Répondeur

## Fonctions d'interrogation à distance

Touches	Fonctions d'interrogation à distance	Touches	Pendant la lecture du message
2	Pour écouter les messages	1	Pour écouter le message précédent (pendant la première seconde de lecture du message)
6	Pour écouter l'annonce d'accueil	2	Pour réécouter le message en cours
9	Pour enregistrer une annonce d'accueil	3	Pour écouter le message suivant
5	Pour arrêter	5	Pour arrêter la lecture du message
8	Pour activer ou désactiver le répondeur	0	Pour effacer le message en cours
0	Appuyez deux fois dans l'espace de 5 secondes pour effacer tous les anciens et nouveaux messages		

## Réglages par défaut

Nom du combiné :	PHILIPS	Répondeur :	Activé
Heure :	00:00	Langue de l'annonce prédéfinie :	Français
Mélodie du combiné :	Mélodie 1	Mémoire de messages :	Vide
Volume de sonnerie du combiné :	Niveau 3	Délai de réponse:	Economiseur
Réveil :	Désactivé	Code d'interrogation à distance (IAD) :	000
Mélodie du réveil :	Mélodie 2	Volume du haut-parleur de la base:	Niveau 3
Volume de sonnerie du réveil :	Niveau 3	Filtrage des appels :	Activé
Bips touches :	Activé	Indicateur de messages :	Désactivé
Eclairage :	Activé		
Temps rappel :	270 ms		
Mode de numérotation :	Fréquence vocale		
Décrochage automatique :	Désactivé		
Langue des menus :	Français		
Volume de l'écouteur :	Moyen		
Blocage clavier	Désactivé		
Indicateur de messages en attente:	Désactivé		
Base code PIN :	0000		

# Dépannage

FR

## Problèmes

Le téléphone ne fonctionne pas du tout.

Le téléphone ne sonne pas.

Il n'y a pas de tonalité.

La présentation du numéro ne fonctionne pas correctement.

Je ne peux pas répondre à un deuxième appel (signal deuxième appel).

Le symbole batterie vide apparaît juste après que les batteries aient été chargées.

Je ne peux pas souscrire le combiné.

Le répondeur n'enregistre pas les messages.

L'interrogation à distance ne fonctionne pas.

## Solutions

- Vérifiez que le bloc d'alimentation électrique et le cordon ligne sont correctement branchés.
- Vérifiez que les batteries sont suffisamment chargées et correctement installées.
- Ce téléphone ne fonctionne pas en cas de coupure de courant.
- Vérifiez que le bloc d'alimentation électrique et le cordon ligne sont correctement branchés.
- Rapprochez le combiné de la base.
- Vérifiez que la sonnerie du combiné est activée.
- Vérifiez que le cordon ligne est correctement branché.
- Vérifiez que le combiné est suffisamment chargé.
- Rapprochez le combiné de la base.
- Vérifiez que vous avez souscrit au service Présentation du numéro auprès de votre opérateur.
- Attendez au moins une sonnerie avant de décrocher.
- Veuillez vous adresser auprès de votre opérateur et sélectionnez la durée du signal d'appel appropriée.
- Remplacez les batteries par des neuves (n'utilisez que des batteries rechargeables).
- Vérifiez que vous avez appuyé sur la touche RECHERCHE DE COMBINES pendant 4 secondes avant d'appuyer sur la touche OK.
- Chaque base peut souscrire jusqu'à 4 combinés. Voir section "Désouscrire un combiné", page 27 - pour désouscrire un combiné.
- Vérifiez que le répondeur est branché au bloc d'alimentation électrique, et que le bloc d'alimentation est branché à une prise alimentée.
- Vérifiez si le répondeur est plein. Dans ce cas, effacez certains ou tous les messages.
- Essayez de couper le courant, et rétablissez-le après 15 minutes.
- Vérifiez que vous avez correctement entré le code d'interrogation à distance.
- Utilisez un téléphone avec numérotation vocale.

Si ces solutions ne résolvent pas votre problème, coupez l'alimentation de la base et du combiné. Attendez 15 minutes et réessayez de nouveau.

FR

# Informations

## Information sécurité

Cet équipement n'est pas conçu pour passer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative dans ce cas.

## Conformité

Par la présente, Philips déclare que le CD 235 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Ces produits ne peuvent être connectés que sur le réseau téléphonique analogique des pays figurants sur l'emballage.

La déclaration de conformité est disponible sur [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Précautions d'utilisation

Ne pas mettre le combiné au contact de l'eau. Ne pas ouvrir le combiné ni la base car vous risqueriez de vous exposer à des tensions élevées. Éviter de mettre en contact les plots de chargement ou la batterie avec des objets conducteurs. Ne jamais utiliser des batteries différentes de celles livrées dans l'emballage : risque d'explosion.

**ATTENTION !** N'utilisez que des batteries rechargeables du type PHILIPS, AAA 1,2V 650mAh. N'utilisez que le bloc d'alimentation électrique SUNSTRONG, MODEL VD0900501 pour la base, et VD090015D pour le chargeur.

## Protection de l'environnement

Veillez vous conformer aux réglementations locales lorsque vous jetez les emballages, les batteries usagées ou votre ancien téléphone. Dans la mesure du possible, tentez de promouvoir le recyclage.

## Recyclage et retraitement

Instructions relatives au retraitement des produits usagés :

La directive WEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE); 2002/96/CE) a été mise en place afin d'assurer que les produits soient recyclés en utilisant les meilleures techniques disponibles de traitement, de valorisation et de recyclage, et ainsi concourir à la protection de l'environnement et de la santé humaine.

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des composants et des matériaux de haute qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Ne jetez pas votre ancien produit dans votre poubelle ordinaire pour les déchets domestiques.

Veillez vous informer sur les structures locales mises en place pour la collecte sélective des appareils électriques et électroniques marqués par ce symbole.

Veillez opter pour l'une des options de retraitement suivantes :

1. Déposez le produit en entier (en incluant les câbles, prises et accessoires) dans les points de collecte des WEEE (DEEE) prévus à cet effet.
2. Si vous achetez un produit de remplacement neuf, confiez votre ancien produit en entier à votre revendeur. La directive WEEE (DEEE) oblige en effet le commerçant à accepter de reprendre le produit.

**Philips a marqué de symboles standards les batteries et l'emballage. Ces symboles sont conçus pour promouvoir leur recyclage.**

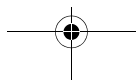
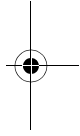
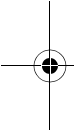
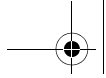


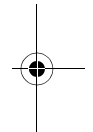
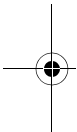
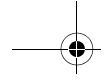
Une contribution financière a été payée pour favoriser le recyclage du manuel et de l'emballage.



L'emballage et le manuel sont recyclables.







Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)

3111 285 28981

